

La gazette du Comité de Jumelage

juillet 2018

Notre site
www.rochefort.comite-jumelage.fr

13 rue de la Casse aux Prêtres, Bât C
17300 Rochefort

comite.jumelage907@orange.fr

Contact : Mr Passedroit : 05 46 82 47 04

Le mot du Président

Bonjour à toutes et à tous,
Par la lecture de cette nouvelle gazette, les activités passées et à venir vous arrivent en direct.

Nous maintenons cette manière de communiquer, car elle nous semble plus informelle que les moyens actuels qui nous submergent un peu et dans lesquels il est parfois difficile de faire un tri.

Profitez-en et préparez déjà **vos futurs projets** en participant à nos activités.

Nos cours de langues sont un lien incontournable pour favoriser les échanges avec nos amis Allemands et Espagnols, pensez à vous inscrire en participant à la réunion du 11 septembre au Palais des Congrès.

Mais l'activité majeure sera la réception en octobre prochain de la délégation de Papenburg pour le **trentième anniversaire** de notre jumelage ; nous comptons sur votre participation.

Bonne lecture, sans oublier de consulter notre site qui vous permettra de visualiser les détails de nos activités.

B. Passedroit



Schöne Ferien !

¡Que pasen unas buenas vacaciones !

Assemblée Générale du 12 janvier 2018

en chiffres

137 adhérents : 90 votants

Tous les rapports sont acceptés. Merci à la secrétaire et la trésorière pour la clarté de leurs propos..

Également un grand merci à Renée pour l'excellence de son diaporama retraçant une année d'activités.

Réunion préparatoire aux cours de langues



Le mardi 11 septembre 2018

19 heures **Salle 103**

Palais des Congrès



Venez vous initier ou vous perfectionner
en allemand ou en espagnol !

Conseil d'Administration 2018

Président : Bernard Passedroit

Vice-présidente Allemagne : Anne-Marie Perrot

Vice-présidente Espagne : Renée Moutard

Secrétaire : Françoise Germain

Secrétaire adjointe : Hélène Duc

Trésorière : Martine Pieuchot

Trésorier adjoint : Constant Saizonou

Commission "Allemagne" : Anne-Marie Perrot, Françoise Germain, Hélène Duc, Gilles Levraut

Commission "Espagne" : Renée Moutard, Alain Cortezon, Constant Saizonou

Commission scolaire : Bernard Passedroit, Alain Cortezon, Constant Saizonou

Site et gazette : Bernard Passedroit, Renée Moutard, Gilles Levraut

Intendance : Alain Cortezon

Vérificateur aux comptes : Luc Ponneau

Séjour de cyclotouristes à Torrelavega du 1 au 4 juin

Cette année la rencontre entre les deux associations a eu lieu à Torrelavega, 13 personnes de notre club ont participé, dont 5 cyclotouristes de Rochefort.

Au programme des parcours sur de belles pistes cyclables (*qui ont fait rêver nos cyclistes, en comparaison de l'état de délabrement de celles de notre département*) en direction de Suances et des environs de Torrelavega.

Malgré la pluie, nous avons pu également profiter des visites très bien organisées (*avec un bus à disposition*) par nos amis espagnols : visites des marchés, du monastère de Liebana, des villes de Potes, Puente Viesgo, Comillas et San Vicente de la Barquera.

Avant de quitter la Cantabrie, chacun a fait provision de produits locaux en se promettant de se retrouver à Rochefort en 2019 pour de nouvelles aventures cyclotouristiques.



Sortie des adhérents 10 mars 2018

C'est un groupe de 32 adhérents qui se retrouve à la zone horticole, près du pont transbordeur, pour visiter la serre où M. **Jérôme Martin** élève la spiruline et la transforme en denrée alimentaire. M. **Martin** est passionnant, il nous fait découvrir cette micro algue et nous donne un regard nouveau sur ce produit.

Certains en ont achetée ; nous verrons dans un mois si les effets sont bénéfiques !

Le déjeuner à "La Chaloupe", à Port des Barques, était fort agréable. Bien nourris, nous étions toniques pour faire la marche dans les polders du marais de la réserve de Moëze-Oléron. Notre guide ornithologue avait l'œil : pas un oiseau, même lointain, ne lui échappait... à nous de les trouver dans nos jumelles ou à la longue vue, et si nous ne les avons pas tous vus, il y avait la flore et les clochers lointains. Un arrêt à l'observatoire nous a permis d'observer de plus près, cigognes, tadornes, et autres "porte-plumes".



Une belle balade de deux heures
sous le soleil printanier !



Échange sportif entre la "**Sociedad Deportiva Amistad**" de Torrelavega et le **Rochefort Football Club** du 28 au 30 avril 2018

Le Club de foot de **ROCHEFORT** a reçu, le dernier week-end d'avril, 2 équipes de jeunes joueurs de foot de **TORRELAVEGA**, soit 21 enfants accompagnés de leurs familles, au total une soixantaine de personnes.

Arrivés dès 6H30 le samedi matin, les dirigeants du RFC se sont mobilisés afin de préparer café et chocolat, pendant que d'autres allaient chercher croissants et baguettes.

Le petit-déjeuner pris, rochefortais et torrelavegenses partirent à Tonnay-Charente, le RFC les ayant inscrits aux tournois dans les catégories U10/11 et U12/13.

Les matchs se sont déroulés dans de très bonnes conditions et nos jeunes joueurs sont arrivés en finale, même s'ils étaient désavantagés par un décalage d'âge de 1 à 2 ans.

Le samedi soir, un retard important dans les heures des matchs du tournoi n'a pas permis de réaliser un apéritif de bienvenue dans les conditions optimales. Nous remercions M. Bernard **DUBOURG**, élu municipal au Sport, d'être venu, et nous félicitons M. Olivier **ROULLIN**, nouveau Président, pour son discours très chaleureux, effectué dans les deux langues.

Dimanche matin, nous sommes tous repartis au tournoi de Tonnay-Charente et nous nous sommes retrouvés à midi pour déguster le repas préparé par M. Daniel **LEVEQUE**, cuisinier du Compagnonnage.

Nous tenons tous, français et espagnols, à le remercier pour la qualité de son travail et son implication dans cette réception qui, sans lui, n'aurait pas été à la hauteur.

Un regret, malgré tout, surtout compte tenu de l'abondance de plats, de ne pas avoir pu faire participer à ce repas nos jeunes joueurs rochefortais des catégories appropriées.

Le dimanche après-midi, notre ami Jesús, responsable du Foot de Torrelavega, a proposé une visite de la ville de Rochefort à la suite de laquelle, nous nous sommes retrouvés, foot, comité de jumelage, français et espagnols, vers 19 heures, à l'Auberge de Jeunesse. Pascal avait déjà sorti son accordéon et Loïc, le cuisinier de l'auberge, les cacahuètes.

Grâce aux cadeaux offerts par la municipalité de Rochefort et le Crédit Agricole, nous avons pu donner, avant le repas, à chaque participant, un petit souvenir de notre ville.

Nous avons regretté l'absence d'Aurore, responsable de L'Auberge, touchée par le décès d'un proche. Nous lui présentons toutes nos condoléances.

Nos amis espagnols ont quitté Rochefort lundi matin à 9H30, en nous remerciant pour la qualité de notre accueil et pour toute l'attention que nous avons apportée à cet échange.

Alain CORTEZON, Foot de Rochefort, Comité de jumelage

Nouvel échange sportif

Suite à une invitation du Vélo Club Rochefortais pour participer au tour cycliste de Charente Maritime qui aura lieu fin juillet, une équipe de 6 coureurs de Torrelavega a accepté l'invitation et se mesurera à nos cyclistes régionaux. Nous vous encourageons à suivre les résultats de cette épreuve le moment venu.



40 ans d'échanges sportifs



Suite à la venue à Rochefort du Club de Foot AMISTAD SNIACE de Torrelavega en 1977, Monsieur **RUBIERA** a souhaité que le Club de Foot de Rochefort se rende à TORRELAVEGA l'année suivante, en 1978, lors du week-end de Pentecôte. Depuis, au fil des ans, de nombreux bénévoles se sont acharnés pour que cette sortie à Torrelavega se perpétue ce week-end-là et que nos jeunes joueurs voient un autre football, ainsi qu'un autre pays.

Cette année, le Rochefort Football Club s'est rendu à TORRELAVEGA avec 15 jeunes joueurs de 9 à 14 ans et 16 adultes, parents et dirigeants, soit 31 personnes.

Dès 5h30 du matin, le samedi 19 mai, les 4 minibus se dirigeaient vers Torrelavega à 600km d'ici. Après un premier arrêt à Cestas, un petit déjeuner nous attendait à Zarautz vers 10h du matin. La visite prévue cette année était celle du Parc naturel de Cabárceno, parc de 7500 ha.

Arrivés à l'heure du repas, nous nous sommes dirigés vers le restaurant puis nous avons parcouru le parc l'après-midi, en voiture et en télécabine. Étant attendus à 20h pour le repas du soir par nos hôtes Torrelavegenses, nous sommes empressés de prendre possession de nos bungalows au camping Altamira Park de Queveda.

Le dimanche 20 mai était réservé au foot, sur les terrains de l'AMISTAD SNIACE Oscar Freire. Jesús **SANCIO CANO**, secrétaire de l'AMISTAD SNIACE, avait fait venir 2 équipes locales pour qu'elles se mesurent aux nôtres. Les matchs étaient de bon niveau et chacun pouvait s'inspirer de la technique de l'autre pour progresser. Après une matinée très sportive, un repas nous a été servi par les familles des joueurs qui avaient sollicité un traiteur. La dernière rencontre fut celle des parents qui, eux aussi, ont pu exprimer tout leur savoir-faire en réalisant un match de bon niveau. La soirée s'est conclue par la remise des récompenses : les jeunes joueurs de TORRELAVEGA, bien alignés, donnant à leurs homologues rochefortais un ballon de foot estampillé "AMISTAD SNIACE". Belle image de sportivité !

Le lundi 21 mai, après le petit déjeuner pris au camping, nous sommes partis visiter le Palais des Sports de Santander, visite organisée par le Coordinateur des Activités M. **MODESTO**.

Lors du retour, nous nous sommes arrêtés à Béhobie à midi, pour consommer notre pique-nique, et nous sommes arrivés à Rochefort à 18h30.

Journée surprise du 26 mai 2018

Ce samedi matin, nous étions 32 à nous interroger sur notre destination. Quelques uns avaient bien une idée, mais rien ne venait la confirmer. Après deux heures de route, en atteignant Aubeterre sur Dronne, la surprise fut éventée.

Il faisait chaud et l'entrée dans l'église souterraine apporta de la fraîcheur. L'église fut intégralement creusée dans le calcaire au XII^{ème} siècle, ce qui fait qu'on peut la qualifier d'église monolithe. La vaste voûte, haute de près de 15 m, longue de 27 m et large de 16 m est soutenue par deux imposants piliers. Mais ce n'est pas là la seule curiosité du lieu. L'église renferme également une vaste nécropole et une reliquaire sculpté s'inspirant du St Sépulcre de Jérusalem. En son centre, on peut voir un baptistère creusé à même le sol.



La visite s'est poursuivie par une grimpe jusqu'au château situé au-dessus de l'église et qui domine le paysage. Propriété privée, nous n'avons pu voir que les extérieurs et une petite chapelle agréablement restaurée.

Sur le retour, nous avons pu visiter l'église paroissiale St Jacques. Après les nourritures spirituelles, place aux nourritures terrestres reçues dans un charmant restaurant.

Après le repas, nous reprenons la route en direction du château de Chalais, actuellement propriété de M. Yves Lecoq.

L'entrée se fait par un pont-levis encore en parfait état de fonctionnement. La visite guidée est fort intéressante, tant sur l'histoire du château que sur son architecture, ainsi que sur les propriétaires qui ont précédé le célèbre imitateur.

Malheureusement, il n'est pas possible de photographier les magnifiques restaurations.

Même si le voyage fut un peu long, nous en gardons un souvenir agréable et instructif.

Voyage des adhérents à Torrelavega du 30 mars au 3 avril 2018

Nous étions 18 adhérents à nous retrouver le vendredi 30 mars à 11h30 pour prendre le car en direction de Torrelavega. Après un arrêt casse-croûte, nous sommes arrivés à 20h à "la Lechera" (ancienne laiterie) où nos amis nous attendaient.



Ils avaient garni les tables de tapas et autres délices, heureusement Alain avait pensé au Pineau !

Samedi matin la réception officielle par Monsieur le Maire de Torrelavega a lieu à la salle Mauro Muriedas.



Puis nous voilà partis pour un tour de ville qui nous conduit jusqu'à l'impressionnant marché aux bestiaux.



L'après-midi : visite guidée dans la belle ville de Santander : le vieux Santander et ses remparts sous le niveau de la mer puis, très émouvant, les abris pour se protéger des bombardements anti-républicains.

La visite se termine par un petit temps libre pour découvrir le nouveau centre d'art et de culture "Botin".

Le dimanche étant une journée libre, certains sont restés dans leur famille d'accueil, tandis que d'autres sont allés visiter Santillana del Mar.

Le soir, nous nous sommes tous retrouvés pour le repas de gala, qui fut admirablement animé par le groupe celtique "Garanbanduya".



Lundi matin : visite à l'usine de pneus "Bridgestone" à Torrelavega. Cette usine produit les pneus d'engins agricoles.

Équipés de chaussures de chantier et de gilets fluos, nous suivons le circuit d'un pneu ! mais ...pas de photos !



L'après-midi, même si ce n'est pas l'heure, il y aura une dégustation de gin haut de gamme à la fabrique "Siderit".

Mardi matin 8h, c'est le départ, avec l'envie de se revoir bientôt. Après un détour par Bilbao et les gros bouchons à Bordeaux, nous arrivons à Rochefort à 21h, fatigués mais heureux de cet échange.



Quelques informations sur les futures activités du Comité et les dates à retenir

- Le **Forum** des Associations : **8 septembre**
- Réunion **Cours de langues** : **11 septembre**
- 50 ans de la **Jeune Chambre économique** : **22 septembre**
- **Réception** de nos amis de **Papenburg** : **du 2 au 6 octobre**
- Rencontre **franco-espagnole** : **24 novembre**
- **Téléthon** : **7 et 8 décembre**
- **Assemblée Générale** Comité de Jumelage : **11 janvier 2019**

Rencontre manquée

Les municipalités de Rochefort et de Torrelavega devaient se rencontrer officiellement lors du passage de l'Hermione à Pasajes (Pasaïa) en présence de responsables de la municipalité de Pasajes.

Seulement, pour avancer, un voilier a besoin de vent. Du vent il y en avait, mais il était contraire, et notre frégate qui rentrait de son long périple en Méditerranée en contournant l'Espagne a pris un retard considérable. Et pour conclure, des problèmes techniques ont obligé le bateau à faire un arrêt dans un port espagnol.

La rencontre fut donc annulée et reportée à une date ultérieure ; certaines personnes, ayant réservé, ont maintenu leur séjour en profitant de la fête et du lieu touristique.